

**BEAT FRANK**

**Skulpturen anwenden im Leben  
Using Sculptures in Life**

# Inhalt / Content

- 8 Skulpturen anwenden im Leben  
9 Using Sculptures in Life
- 10 die Idee nimmt über die Zeichnung Form an  
16 The Idea Takes Shape, Via the Drawing
- 13 Vom Blatt in den Raum  
13 From the Page into the Space
- 20 Stuhl La Tourette (Chair La Tourette)
- 24 Stuhl La Tourette im Refektorium des Klosters La Tourette von Le Corbusier  
25 Stuhl La Tourette (Chair La Tourette) in the Refectory of Sainte Marie de La Tourette Monastery by Le Corbusier
- 28 Bugholzstuhl ESCHE (Bentwood Chair ESCHE)
- 30 Aus einem Baum  
33 From a Tree
- 34 Bibliothek (Library)
- 44 Überdrehte Liege (Overturned Lounger)
- 50 tiefer tisch (deep table)
- 54 Die Sitzbibliothek (Sitting Library)
- 60 Lesemobil (Reading Mobile)
- 63 Sich leise spielerisch bewegen und versammeln im gemeinsamen öffentlichen Raum auf dem Lesemobil  
64 Quietly, Playfully Moving and Gathering in Shared Public Space on the Lesemobil (Reading Mobile)
- 68 Tisch 8 (Table 8)
- 74 Die Zellteilung als werdende Form  
75 Cell Division as Nascent Form
- 76 Fauteuil aus vier Teilen gefügt (Fauteuil joined from four parts)
- 80 Sitzband (Seat Band)
- 84 Über die Zerbrechlichkeit von Ideen  
84 On the Fragility of Ideas
- 86 Sitzkreuz (Seat Cross)
- 92 Welche Bedeutung hat für dich der skulpturale Aspekt eines sogenannten Gebrauchsgegenstandes?  
116 What does the sculptural aspect of a so-called utilitarian object mean to you?
- 140 Sitzmal (Have a Seat)
- 146 Performativer Vortrag – Intervention  
146 Performative Lecture – Intervention
- 150 Alphabet der Möbel (ABHA)  
151 The Furniture Alphabet (ABHA)
- 154 Tisch 2 (Table 2)
- 156 Ein Tisch ist nicht einfach ein Tisch  
157 A Table is not Simply a Table
- 164 Stehpult «Lettre» (Standing Desk “Lettre”)
- 168 Sottosopra
- 170 Aufgelegter Tisch (Put On Table)
- 172 Paravent
- 174 PlayStation
- 176 Ein fiktiver Raum entsteht (A Fictional Space Arises)
- 180 Tisch 1 (Table 1)
- 188 Wandtisch (Wall Table), Stuhl 3 (Chair 3)
- 190 Regal Metall Glas (Shelves Metal Glass)
- 194 Sitzformskulptur (Seat Form Sculpture)
- 199 Die Zeit fließt um’s Handgelenk ...  
200 Time Flows around the Wrist ...
- 17, 41, 65, 89, 113, 137, 161, 185  
Claude Lichtenstein im Gespräch mit Beat Frank  
Claude Lichtenstein in Conversation with Beat Frank